



**DELIBERAZIONE DEL COMMISSARIO STRAORDINARIO F.F. N. 495 DEL 15/06/2021**

<b>OGGETTO</b>	<i>Progetto RAS 9.1 “Progetto RAS 9.1 “Sviluppo e potenziamento delle vaccinazioni”. Proroga contratto di collaborazione “Esperto madre lingua nella traduzione di testi scientifici dalla lingua italiana alla lingua inglese”- Dott.ssa Emma Dempsey</i>
----------------	--

<b>STRUTTURA PROPONENTE</b>	Servizio Risorse Umane	
<b>ESTENSORE</b>	Dott. Mele Marco	
<b>PROPOSTA N.</b>	PDEL 2021/536	
Il Responsabile della Struttura propone l'adozione del presente provvedimento, attestandone conformità alla norma, nonché l'utilità e l'opportunità per gli obiettivi aziendali e per l'interesse pubblico. Il Responsabile della Struttura e il Responsabile del procedimento, con la sottoscrizione del presente atto, attestano che l'atto è legittimo nella forma e nella sostanza.		
<b>RUOLO</b>	<b>SOGGETTO</b>	<b>FIRMA DIGITALE</b>
Direttore f.f. della Struttura Proponente	Dott.ssa Rosa Maria Bellu	

La presente Deliberazione prevede un impegno di spesa a carico della Azienda Ospedaliero Universitaria di Sassari  
 SI  NO

<b>Parere del Direttore Amministrativo f.f.</b>		
FAVOREVOLE [ X ]	Dott.ssa Rosa Maria Bellu	
NON FAVOREVOLE [ ]		
<b>Parere del Direttore Sanitario f.f.</b>		
FAVOREVOLE [ X ]	Dott. Francesco Luigi Bandiera	
NON FAVOREVOLE [ ]		
La presente Deliberazione è in pubblicazione all'Albo Pretorio elettronico del sito dell'Azienda Ospedaliero Universitaria di Sassari dal <u>15/06/2021</u> per la durata di quindici giorni		
<b>RUOLO</b>	<b>SOGGETTO</b>	<b>FIRMA</b>
Il Dirigente Amministrativo della Struttura Complessa Affari Generali, Convenzioni e Rapporti con l'Università.	Dott. Giuseppe Carassino	

**IL DIRETTORE F.F. DELLA S.C. RISORSE UMANE**  
**(Dott.ssa Rosa Maria Bellu)**

- VISTO** il Decreto Legislativo n. 502 del 30.12.1992: “Riordino della disciplina in materia sanitaria” e ss. mm.ii;
- VISTO** il Decreto Legislativo n. 517 del 21.12.1999: “Disciplina dei rapporti fra Servizio Sanitario Nazionale ed Università, a norma dell’art. 6 della legge 30 novembre 1998, n. 419”;
- VISTA** la Legge Regionale del 11 settembre 2020, n. 24 “Riforma del sistema sanitario regionale e riorganizzazione sistematica delle norme in materia. Abrogazione della legge regionale n. 10 del 2006, della legge regionale n. 23 del 2014 e della legge regionale n. 17 del 2016 e di ulteriori norme di settore;
- VISTO** il Protocollo d’Intesa sottoscritto in data 11.08.2017 dalla Regione Sardegna e dalle Università degli Studi di Cagliari e di Sassari;
- VISTA** la Deliberazione della Giunta della Regione Autonoma della Sardegna n. 16/4 del 26.03.2020 con la quale viene nominato Commissario Straordinario dell’AOU di Sassari il Dott. Giovanni Maria Soro e la Deliberazione della Giunta della Regione Autonoma della Sardegna n. 27/31 del 28.05.2020 con la quale si dispone la proroga del Contratto del Commissario Straordinario fino alla data del 06.08.2020;
- PRESO ATTO** che il Dott. Giovanni Maria Soro, Commissario Straordinario dell’AOU di Sassari, in data 20.06.2020 ha rassegnato formali dimissioni via pec alla Regione Autonoma della Sardegna a far data dal 01.07.2020;
- VISTA** la Deliberazione del Commissario Straordinario n. 225 del 26 giugno 2020 “Nomina sostituti in caso di assenza o impedimento del Direttore Sanitario f.f. e del Direttore Amministrativo dell’Azienda Ospedaliero-Universitaria di Sassari”.
- VISTA** la Deliberazione del Commissario Straordinario f.f. n. 285 del 02 luglio 2020 “Presenza d’atto delle dimissioni del Commissario Straordinario della AOU di Sassari”;
- PRESO ATTO** della nota regionale dell’Assessore dell’Igiene e Sanità e dell’Assistenza Sociale – prot. n. 7382 del 15/09/2020, ratificata con Deliberazione del Commissario Straordinario f.f. n. 433 del 15 Settembre 2020, con la quale si comunica che il Dott. Antonio Lorenzo Spano deve continuare ad esercitare le sue funzioni di Commissario Straordinario, svolte in seguito alla vacanza del medesimo ufficio ai sensi dell’art. 3 comma 6 del D. Lgs 502/1992 e dell’Atto Aziendale, fino all’adozione di specifici atti da parte della Giunta Regionale.
- VISTA** la Deliberazione del Commissario Straordinario f.f. n. 315 del 07 maggio 2021 “Presenza d’atto delle dimissioni del Dott. Bruno Contu, Direttore Sanitario f.f. dell’AOU di Sassari. Nomina del Dott. Francesco Luigi Bandiera in qualità di Direttore Sanitario f.f. dell’AOU di Sassari.”;
- VISTA** la nota PG n. 6180 del 01 aprile 2021 avente ad oggetto “Sostituzioni Dirigenti Strutture Complesse”;
- VISTA** la DDG n. 502 del 26.06.2019 con la quale sono stati approvati gli atti della procedura comparativa pubblica per titoli e colloquio per l’attribuzione di n. 1 contratto di collaborazione ad un professionista “*Esperto madre lingua nella traduzione di testi scientifici dalla lingua italiana alla lingua inglese*” ed è stato attribuito l’incarico di collaborazione alla vincitrice Dott.ssa Emma Dempsey;
- VISTA** la nota mail del 01 giugno 2021 con la quale Prof. Paolo Castiglia chiede che venga prorogato, al fine di dare continuità al Progetto RAS 9.1 “*Sviluppo e potenziamento delle vaccinazioni*”, il contratto della dott.ssa Emma Dempsey per ulteriori 12 mesi, per l’importo onnicomprensivo di € 10.000,00;
- VISTO** l’art. 7 del D.Lgs 165/2001 che ha introdotto disposizioni normative in materia di incarichi di collaborazione e precisazioni di coordinamento normativo, ed in particolare con il comma 5-

bis del medesimo articolo è stato attuato il divieto per le amministrazioni pubbliche di “Stipulare contratti di collaborazione che si concretano in prestazioni di lavoro esclusivamente personali, continuative e le cui modalità di esecuzione siano organizzate dal committente anche con riferimento ai tempi e al luogo di lavoro”;

- VISTA** la circolare n.3/2017 della Funzione Pubblica con la quale viene chiarito che le Amministrazioni potranno sottoscrivere contratti di collaborazione che non abbiano le caratteristiche di eterorganizzazione vietate all’art. 7, comma 5 bis del d. lgs n. 165/2001 e che rispettino i requisiti dell’articolo 7 comma 6 del medesimo decreto legislativo”;
- VISTO** il comma 1131 dell’art 1 lett. F della Legge 145/2018, con il quale è stato disposto che il divieto di stipulare contratti di collaborazione con personale esterno previsto dall’art. 2, comma 4 d.lgs 81/2015 si applica, nelle pubbliche amministrazioni, soltanto ai contratti sottoscritti a partire dal 1° luglio 2019;
- DATO ATTO** che l’attività oggetto del contratto di collaborazione, riconosciuta all’interno del Programma Regionale P-9.1 “*Sviluppo e potenziamento delle vaccinazioni*”, per la “*Realizzazione di una campagna di informazione e comunicazione sulle vaccinazioni e sulle malattie prevenibili con vaccino*”, specificamente riferita all’obiettivo della traduzione in lingua inglese di tutte le Sezioni contenute nel portale Vaccinarsinsardegna.org è totalmente finanziata da risorse dedicate ed esterne al bilancio aziendale, provenienti dalla RAS;
- TENUTO CONTO** che l’incarico di cui si chiede la proroga non rientra nella tipologia degli incarichi eterorganizzati, aventi come oggetto attività ordinaria, ma si configura nell’ambito degli incarichi consentiti, ha una funzione specifica di coadiuvare la campagna di informazione e comunicazione sulle vaccinazioni e sulle malattie prevenibili con vaccino, le cui modalità di esecuzione e gestione sono organizzate dalla medesima Professionista ai sensi della normativa vigente;
- VERIFICATO** che a tutt’oggi nell’AOUSS, non è presente alcun dipendente in possesso dei titoli e della professionalità necessaria al fine di poter gestire l’attività di traduzione del Sito VaccinarsinSardegna e che in mancanza di tale figura, l’attività di cui al progetto non potrebbe esser potata a termine;
- VISTA** la nota mail del 09/06/2021 con la quale la Direzione, in accoglimento della richiesta di cui sopra, al fine di dare continuità al progetto di che trattasi, autorizza la proroga del contratto della Dott.ssa Emma Dempsey per una durata di ulteriori 12 mesi;
- DATO ATTO** che con nota mail del 10/06/2021 la S.C. Bilancio comunica che la disponibilità economica utile per la copertura di un periodo di proroga di 12 mesi graverà sull’autorizzazione di spesa BDG\_S\_BIL 2016 n. 22 ed è pari ad € 10.000,00;
- DATO ATTO** che non vi è alcun onere a carico dell’Azienda in quanto l’intera copertura finanziaria è garantita dai fondi esterni all’Azienda derivanti dalla RAS;
- RITENUTO** di prorogare l’incarico di cui al Progetto alla Dott.ssa Emma Dempsey per un periodo di 12 mesi e per un importo omnicomprensivo di € 10.000,00;

#### PROPONE

Per i motivi espressi in premessa, che qui si richiamano integralmente:

- 1) di prorogare l’incarico di collaborazione di cui al Progetto 9.1 del Piano Regionale “Sviluppo e potenziamento delle Vaccinazioni”, alla Dott.ssa Emma Dempsey per un ulteriore periodo di dodici mesi;
- 2) di dare atto che il presente provvedimento determina una spesa omnicomprensiva pari ad € 10.000,00, interamente finanziata dai proventi esterni all’Azienda, disponibili in Bilancio nel BDG\_S\_BIL anno 2016 n. 22, e per competenza è presumibilmente così ripartita:
  - Bilancio d’esercizio 2021: € 5.000,00 graveranno sul conto di costo A511010401 “Costi del personale sanitario non dipendente”;

- € 3.478,50 sul conto A502040105 Costo del personale ruolo sanitario - Co.Co.Co.,
  - € 1.226,00 sul Conto di Costo n. A502040106 “Oneri sociali del personale ruolo sanitario - Co.Co.Co.” ed
  - € 295,50 sul conto A502040109 Irap su personale ruolo sanitario - Co.Co.Co.
- Bilancio d’esercizio 2022: € 5.000,00 graveranno sul conto di costo A511010401 “Costi del personale sanitario non dipendente:
- € 3.478,50 sul conto A502040105 Costo del personale ruolo sanitario - Co.Co.Co.,
  - € 1.226,00 sul Conto di Costo n. A502040106 “Oneri sociali del personale ruolo sanitario - Co.Co.Co.” ed
  - € 295,50 sul conto A502040109 Irap su personale ruolo sanitario - Co.Co.Co.

**IL COMMISSARIO STRAORDINARIO F.F.**

Dott. Antonio Lorenzo Spano

**PRESO ATTO** della proposta di Deliberazione avente per oggetto: “Progetto RAS 9.1 “Progetto RAS 9.1 “Sviluppo e potenziamento delle vaccinazioni”. Proroga contratto di collaborazione “Esperto madre lingua nella traduzione di testi scientifici dalla lingua italiana alla lingua inglese”- Dott.ssa Emma Dempsey”

**DELIBERA**

*Per i motivi espressi in premessa, che qui si richiamano integralmente  
Di adottare la proposta di deliberazione di cui sopra e conseguentemente:*

- 1) *di prorogare l’incarico di collaborazione di cui al Progetto 9.1 del Piano Regionale “Sviluppo e potenziamento delle Vaccinazioni”, alla Dott.ssa Emma Dempsey per un ulteriore periodo di dodici mesi;*
- 2) *di dare atto che il presente provvedimento determina una spesa omnicomprensiva pari ad € 10.000,00, interamente finanziata dai proventi esterni all’Azienda, disponibili in Bilancio nel BDG\_S\_BIL anno 2016 n. 22, e per competenza è presumibilmente così ripartita:*
  - *Bilancio d’esercizio 2021: € 5.000,00 graveranno sul conto di costo A511010401 “Costi del personale sanitario non dipendente”:*
    - *€ 3.478,50 sul conto A502040105 Costo del personale ruolo sanitario - Co.Co.Co.,*
    - *€ 1.226,00 sul Conto di Costo n. A502040106 “Oneri sociali del personale ruolo sanitario - Co.Co.Co.” ed*
    - *€ 295,50 sul conto A502040109 Irap su personale ruolo sanitario - Co.Co.Co.*
  - *Bilancio d’esercizio 2022: € 5.000,00 graveranno sul conto di costo A511010401 “Costi del personale sanitario non dipendente”:*
    - *€ 3.478,50 sul conto A502040105 Costo del personale ruolo sanitario - Co.Co.Co.,*
    - *€ 1.226,00 sul Conto di Costo n. A502040106 “Oneri sociali del personale ruolo sanitario - Co.Co.Co.” ed*
    - *€ 295,50 sul conto A502040109 Irap su personale ruolo sanitario - Co.Co.Co;*
- 3) *di incaricare i Servizi competenti dell’esecuzione del presente provvedimento.*

**IL COMMISSARIO STRAORDINARIO F.F.**

Dott. Antonio Lorenzo Spano

ALLEGATI SOGGETTI A PUBBLICAZIONE:

ALLEGATI NON SOGGETTI A PUBBLICAZIONE: